



**Многофункциональный массажер для спины и плеч  
VITAL RAYS JKW-821E**



Инструкция по эксплуатации





Спасибо за то, что Вы приобрели Многофункциональный массажер для спины и плеч. Для правильного использования этого прибора, сначала тщательно прочитайте руководство по эксплуатации. Особенно обратите внимание на раздел посвященный безопасности.

Это руководство должно храниться у вас под рукой - оно ваш справочник для безопасного и эффективного использования.

## Содержание

Безопасность .....	2/4
Наименование составных частей и функций.....	5/6
Функциональные возможности и Эффективность.....	6
Управление.....	7/8
Советы по использованию .....	8
Уход за прибором и хранение.....	9
Устранение неполадок .....	9/10
Технические характеристики .....	11



## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Во время использования любого электрического прибора, всегда должны соблюдаться следующие меры предосторожности:

**Опасность** – Чтобы уменьшить риск удара током:

- 1) Незамедлительно после использования и перед чисткой выключайте прибор из сети.
- 2) Не пытайтесь достать прибор, если он упал в воду. Незамедлительно выключите его из сети.
- 3) Не используйте прибор, находясь в душе или принимая ванну.
- 4) Не кладите и не храните прибор в местах, где он может упасть в ванну или раковину. Не помещайте и не роняйте его в воду или в другие жидкости.

**Предостережение** - Для снижения риска ожогов, пожаров, ударов током и нанесения травм человеку:

- 1) Никогда не следует оставлять прибор без присмотра, когда он подключен к сети. Выключайте прибор из сети, когда он не используется, а также перед тем, как Вы его надеваете или снимаете составные части.
- 2) Не используйте прибор под одеялом или подушкой. Чрезмерное нагревание может привести к пожару, удару током или другим травмам.
- 3) Требуется тщательное наблюдение, когда этот прибор используется непосредственно или рядом с детьми, инвалидами или людьми с ограниченными возможностями.
- 4) Данный прибор следует использовать только по назначению, описанному в данном руководстве.
- 5) Никогда не используйте этот прибор, если поврежден провод или вилка электрического соединителя, если он не работает надлежащим образом, если он был поврежден или брошен в воду. В этом случае отнесите прибор в сервисный центр для проверки и ремонта.
- 6) Не следует переносить и держать этот прибор за электрический шнур.
- 7) Держите прибор подальше от нагретых поверхностей.
- 8) Никогда не пользуйтесь прибором, если заблокирован отсек подачи воздуха. Очищайте отсек от волос и пыли.
- 9) Никогда ничего не помещайте в отсек для подачи воздуха.
- 10) Не используйте прибор вне помещений.
- 11) Не используйте прибор, в местах, где используются аэрозоли.
- 12) Для отключения, переведите все режимы в выключенное состояние, а затем отсоедините прибор из сети.

## Сохраните эти инструкции

Этот прибор предназначен исключительно для домашнего использования.

### Безопасность

#### 1. Среда использования

- Не используйте Многофункциональный массажер для спины и плеч в чрезмерно влажной или пыльной среде, т.к. это может привести к неисправностям или удару током.
- Не используйте Многофункциональный массажер для спины и плеч в комнате, где температура больше 40°C.
- Не подвергайте Многофункциональный массажер для спины и плеч воздействию обогревателей, электрических и газовых плит, а также прямого попадания солнечных лучей.
- Многофункциональный массажер для спины и плеч разработан для домашнего, а не для коммерческого использования.

#### Внимание

- Если вы будете использовать Многофункциональный массажер для спины и плеч в холодном помещении, не повышайте температуру помещения резко. Рекомендуется постепенно повышать температуру до нормального уровня.
- Если Многофункциональный массажер для спины и плеч хранится в холодном помещении, а затем его приносят в теплую среду, целесообразно подождать час перед использованием. Это связано с тем, что в противном случае, производительность прибора может быть не на должном уровне, т.к. из-за конденсации на механических частях могут образоваться капли воды. Использование Многофункционального массажера для спины и плеч в таких условиях может привести к поломке.

#### 2. Меры предосторожности.

- Чтобы гарантировать безопасное и правильное использование Многофункционального массажера для спины и плеч не пользуйтесь им, не прочитав внимательно это руководство.
- Используйте Многофункциональный массажер для спины и плеч только по его прямому назначению, как указано в руководстве по эксплуатации.
- Не используйте Многофункциональный массажер для спины и плеч, когда повреждено или порвано тканевое покрытие.
- Не помещайте какие либо объекты или воспламеняемые материалы в Многофункциональный массажер для спины и плеч. Это может привести к удару током, поломке прибора или риску возникновения пожара.
- Никогда не проливайте жидкость на Многофункциональный массажер для спины и плеч. В случае, если на прибор случайно пролили жидкость, незамедлительно отсоедините электрический провод из розетки.
- Не подключайте и не выключайте прибор, если у вас мокрые руки.
- Пользуясь Многофункциональным массажером для спины и плеч, не следует применять чрезмерное физическое давление.



- Во время использования не накрывайте Многофункциональный массажер для спины и плеч. Это может привести к повышению температуры механизма и последующей поломке или пожару.
- Из-за функции постукивания, некоторый уровень шума во время использования – это нормально.
- Немедленно прекратите использование прибора, если вы почувствуете любой дискомфорт.
- Этот прибор не предназначен для самодиагностики или самолечения состояний здоровья, с которыми следует обратиться к квалифицированному специалисту.
- Людям с серьезными заболеваниями или, которые принимают лекарственные препараты следует перед использованием прибора проконсультироваться со своим лечащим врачом. Пожалуйста, не пользуйтесь прибором, если вы себя не комфортно чувствуете или, если вы беременны.

#### Безопасность.

Осторожно обращайтесь с нагретыми поверхностями. Не используйте прибор вокруг областей с малочувствительной кожей или со слабой циркуляцией крови. Использование прибора детьми или людьми с ограниченными возможностями без наблюдения может быть опасным.

Рекомендуемое время работы с прибором составляет 10 минут. После использования, удостоверитесь, что вы дали прибору передохнуть по крайней мере 10 минут перед следующим использованием, т.к. продолжительное пользование может задействовать систему защиты от перегрева.

#### Внимание.

Многофункциональный массажер для спины и плеч не предназначен для лиц (включая детей) с физическими, сенсорными или ментальными расстройствами, или у которых отсутствуют знания или опыт использования прибором, за исключением случаев, когда такие лица находятся под присмотром или инструктажем тех, кто были бы ответственны за их безопасность.

- Старшие лица должны контролировать, чтобы дети не играли с Многофункциональным массажером для спины и плеч.
- Не используйте прибор для прямого массажа головы, суставов локтей и коленей, груди и живота.

### 3. Случаи, в которых Многофункциональный массажер для спины и плеч не должен использоваться.

В следующих случаях, пожалуйста, незамедлительно отключите Главную кнопку питания и отсоедините электрический провод из сети. При необходимости свяжитесь с нашим Сервисным центом для сервисного обслуживания.

- Если вода случайно пролилась на Многофункциональный массажер для спины и плеч. Это может привести к удару током.
- Если во время массажа вы чувствуете необычную или сильную боль. Незамедлительно прекратите использование и проконсультируйтесь со своим врачом.
- Если вы обнаружили любые неполадки или другие отклонения от нормы время использования.
- Если случился сбой в электропитании. Можно получить травму, если питание обратно неожиданно включится.
- Если на улице гроза с молнией.

### 4. Сборка и ремонт Многофункционального массажера для спины и плеч.

- Не удаляйте матерчатое покрытие с Многофункционального массажера для спины и плеч. Прикосновение к внутренним компонентам может привести к неисправности прибора или к удару током.
- Многофункциональный массажер для спины и плеч следует ремонтировать только в нашем Сервисном Центре. Не пытайтесь разобрать или починить Многофункциональный массажер для спины и плеч самостоятельно.

#### Безопасность

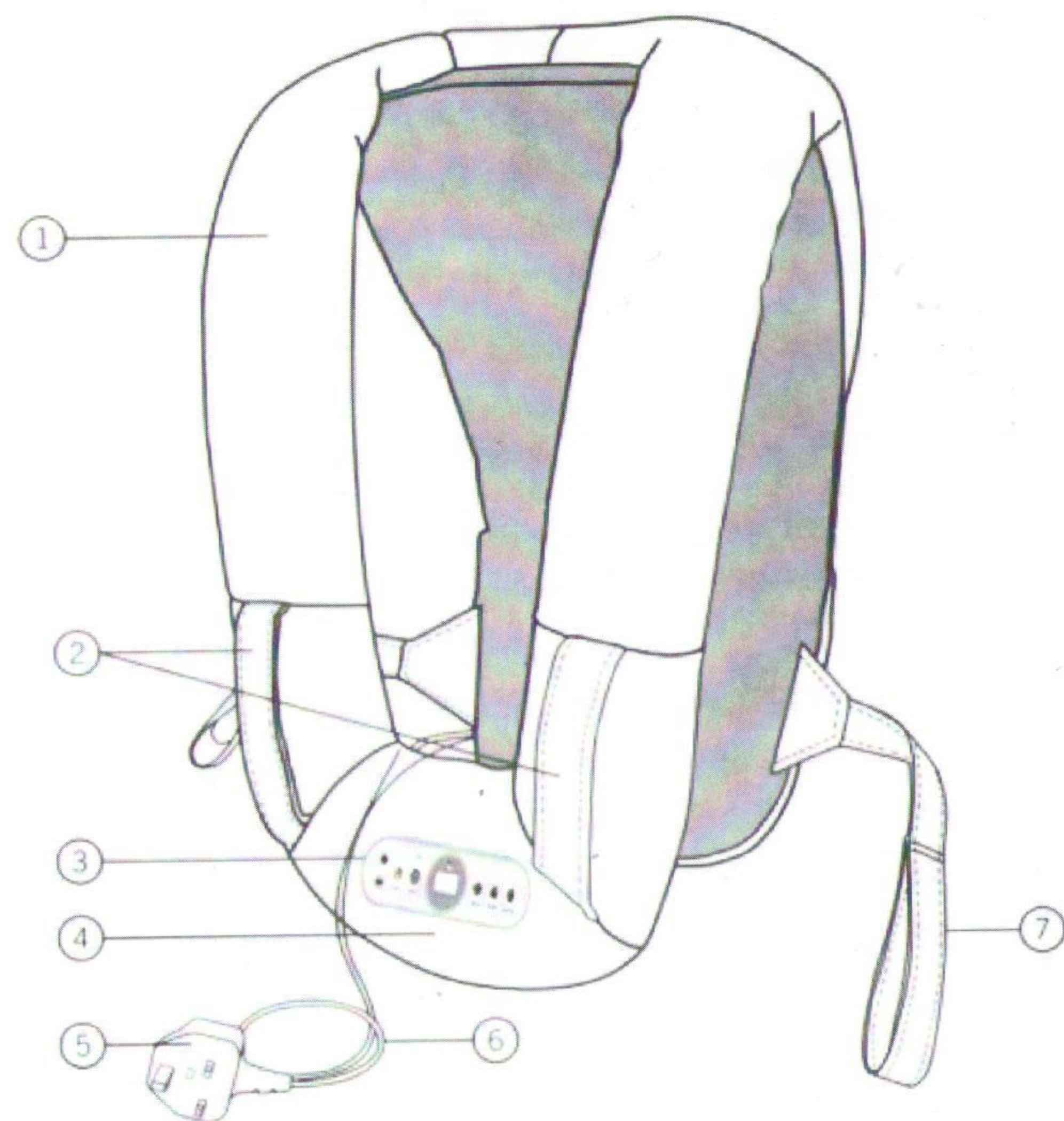
### 5. Что следует иметь в виду относительно вилки и шнура электропитания.

- Удостоверитесь, что уровень переменного тока соответствует указанным техническим характеристикам Многофункционального массажера для спины и плеч.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте шнур питания из розетки мокрыми руками. Это может привести к неисправности или удару током.
- Отсоединяя шнур из сети, держитесь за вилку, а не за шнур.
- Несмотря на то, что работа автоматически прекратится благодаря функции Авто-Таймера, не забывайте отключить Главную кнопку питания после использования.
- Не кладите шнур питания под тяжелые объекты.
- Не обматывайте шнур питания вокруг Многофункционального массажера для спины и плеч, т.к. это может повредить шнур и привести к пожару или удару током.
- Не используйте Многофункциональный массажер для спины и плеч с поврежденным или замотанным изолентой шнуром питания.
- Не используйте Многофункциональный массажер для спины и плеч, если электрическая розетка разболталась или повреждена.
- Не следует таскать или переносить Многофункциональный массажер для спины и плеч за шнур питания или использовать его в качестве ручки.

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен в нашем Сервисном центре или его авторизованными сервисными агентами



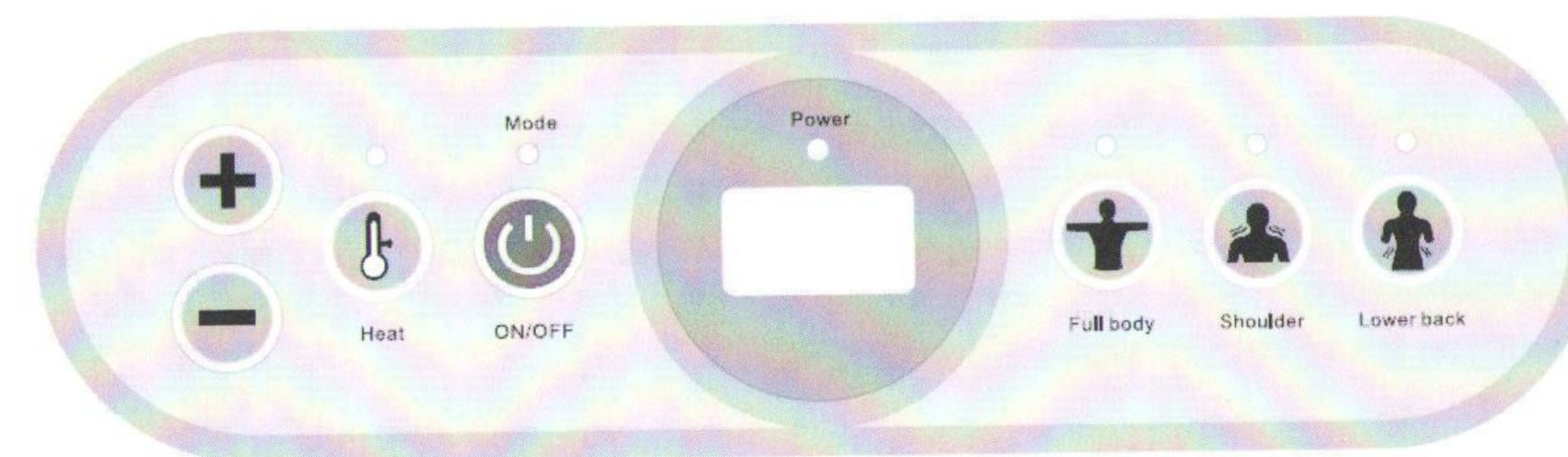
## Наименование составных частей и функций



1. Массажный блок
2. Передняя застежка
3. Панель управления
4. Местоположение нагревателя
5. Вилка электропитания
6. Электрический шнур
7. Задняя застежка

## Панель Управления

1. Кнопки «ON/OFF» и «Программа»
2. Кнопка «Нагрев»
3. Кнопка регулировки уровня интенсивности
4. Кнопка «Массаж спины и плеч»
5. Кнопка «Массаж плеч»
6. Кнопка «Массаж спины»



## Функциональность и Эффективность

- Сильный барабанный массаж для эффективного устранения болей в области шеи, плеч и спины
- 3 типа позиций массажа
- 20 запрограммированных режимов массажа для удовлетворения различных потребностей
- Функция нагрева создает успокаивающий эффект и улучшает кровообращение
- 10 уровней интенсивности
- Приятный дизайн обхватывающий тело и обеспечивающий комфортный и точечный массаж.
- Защитная функция регулировки нагревания
- Портативный и эргономичный дизайн
- Панель управления с подсвечиваемыми светодиодными индикаторами
- Встроенный авто-таймер на 10 минут

## Эффективность

- Устраняет мышечные боли и скованность
- Улучшает кровообращение
- Снимает напряжение и стресс
- Устраняет чувство усталости
- Способствует расслаблению



## Управление

### 1. Подготовка перед использованием

Подключите провод в розетку и включите кнопку питания. Наденьте прибор и проверьте, чтобы он удобно и устойчиво на вас сидел.

### 2. Чтобы включить Автоматический режим у Многофункционального массажера для спины и плеч:

Чтобы включить удерживайте кнопку «ON/OFF» около двух секунд. Кнопка питания начнет мигать. Подождите пока мигание прекратиться и световой индикатор под кнопкой «ON/OFF» станет синего цвета. Прибор переключится в Автоматический режим (Существует 20 типов программ) и вы вскоре услышите звуковой сигнал. На светодиодном дисплее загорится «00» и быстро переключится на «01».

В этом режиме имеется 10 уровней интенсивности и может регулироваться уровень нагрева.

### Ручной режим:

Пока прибор работает в Автоматическом режиме заново нажмите кнопку "ON/OFF". Вы услышите звуковой сигнал. Световой индикатор переключится с синего цвета на красный. Каждый последующий световой сигнал будет указывать на другую программу массажа. Помните, что есть 20 различных программ и 10 уровней интенсивности, из которых можно выбирать.

### Место применения массажа:

#### Все тело

Нажав кнопку «массаж спины и плеч», массаж будет равномерно распределен в области плечевых суставов и нижнего отдела спины, в то время как 20 различных программ и 7 уровней интенсивности будут работать автоматически. Чтобы вернуться в предыдущий режим, снова нажмите кнопку «массаж спины и плеч».

#### Плечи

Нажав кнопку «массаж плеч», массаж в области плечевых суставов будет сильнее чем в нижнем отделе спины, в то время как 20 различных программ и 7 уровней интенсивности будут работать автоматически. Чтобы вернуться в предыдущий режим, снова нажмите кнопку «Плечи».

#### Нижний отдел спины

Нажав кнопку «массаж спины», массаж в области нижнего отдела спины будет сильнее чем в области плечевых суставов, в то время как 20 различных программ и 7 уровней интенсивности будут работать автоматически. Чтобы вернуться в предыдущий режим, снова нажмите кнопку «массаж спины».

### Функция нагрева:

Выберите «Нагрев», если вы желаете, чтобы массаж сопровождался теплом. Один звуковой сигнал указывает на то, что функция подогрева включена. Для выключения нажмите на кнопку «Нагрев», еще раз. Также раздастся один звуковой сигнал.

### Уровень интенсивности:

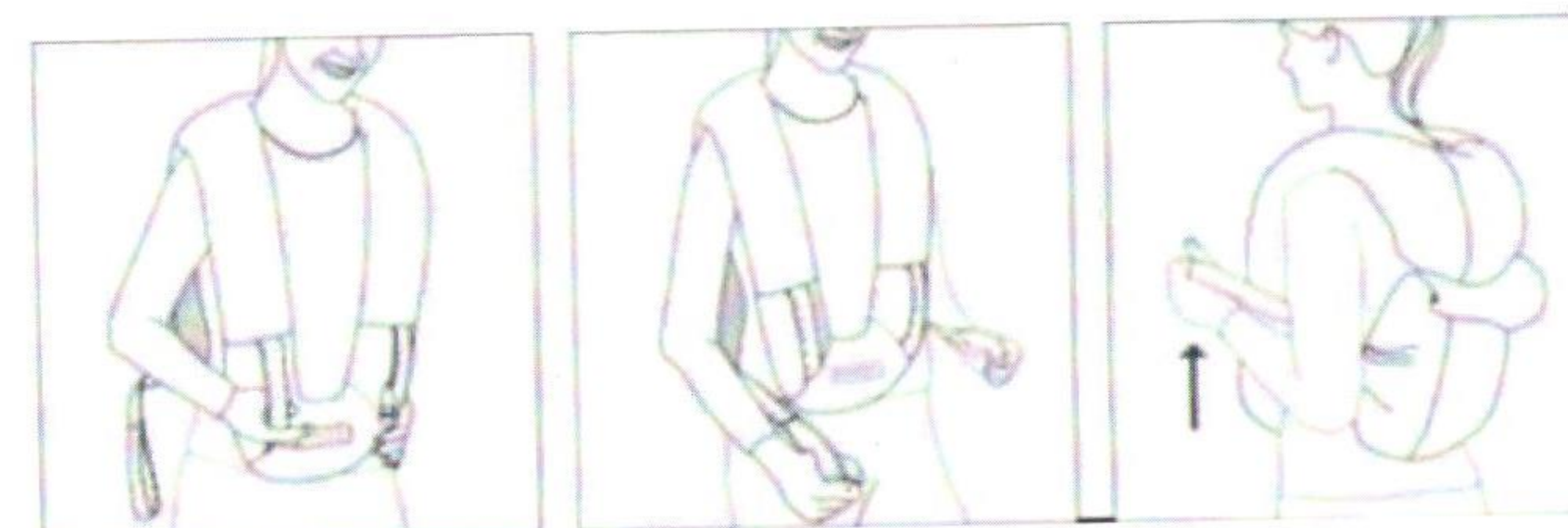
Прибор начнет работать на 1 уровне интенсивности. Доступны еще 10 уровней интенсивности. Выберите предпочитаемый уровень интенсивности, нажав кнопку "+" для увеличения и "-" для уменьшения.

### 3. Для прекращения массажа

Удерживайте кнопку "ON/OFF" примерно 2 секунды. Один звуковой сигнал указывает на то, что прибор выключился.

## Рекомендованный порядок использования

### Стоячая позиция



Удерживая Передние  
Застежки. Нормальная  
позиция

Удерживая задние  
застежки. Нижний отдел  
спины

Удерживая задние  
застежки. Нижний отдел  
спины

### Сидячая позиция



Облокотитесь назад для  
более интенсивного  
массажа плеч и нижнего  
отдела спины

Обнимите переднюю  
подушку и слегка  
надавите на нее для  
тепловой терапии



## Уход и хранение

### 1. Хранение Многофункционального массажера для спины и плеч.

- Храните Многофункциональный массажер для спины и плеч в чистоте и избегайте мест с высокой влажностью.
- Если Многофункциональный массажер для спины и плеч долгое время не использовался отключите его из розетки и накройте во избежание попадания пыли.

#### Внимание

Не храните Многофункциональный массажер для спины и плеч под прямыми лучами солнца и в местах высокой температуры.

### 2. Чистка Многофункционального массажера для спины и плеч.

- Перед чисткой, убедитесь, что Главная кнопка питания выключена и, что шнур отключен от розетки.
- После использования протирайте Многофункциональный массажер для спины и плеч влажной тряпкой
- Не используйте абразивные чистящие средства, такие как бензол или растворитель для чистки Многофункционального массажера для спины и плеч.

### 3. Чистка Панели Управления

Используйте только сухую тряпку для чистки Панели Управления.

- Не пользуйтесь влажной тряпкой для чистки Панели Управления, т.к. это может привести к поломке прибора.

#### Устранение неполадок.

Если во время использования Многофункционального массажера для спины и плеч вы столкнулись с трудностями, пожалуйста проверьте следующие пункты и посмотрите можно ли их устранить самостоятельно. Если прибор все еще работает неисправно или вообще не работает, пожалуйста выключите его и отключите шнур питания из розетки. Свяжитесь с Сервисным Центром для сервисного обслуживания.

Не пытайтесь разобрать или починить Многофункциональный массажер для спины и плеч самостоятельно. Это аннулирует гарантию, и мы не будем нести ответственность за любые последствия подобного вмешательства.

Проблема	Возможная причина / Действие
Массажер не работает	1. Проверьте, чтоб шнур питания как следует был подсоединен в розетку 2. Проверьте, чтобы розетка была включена. 3. Удостоверитесь, что кнопка ON/OFF исправна.
Массаж прекращается на половине пути.	1. Проверьте, что шнур питания не отсоединился из розетки. 2. Проверьте, что кнопка ON/OFF случайно не выключилась. 3. 10 минут функции авто-таймера могли уже пройти. 4. Программа защиты от перегрева могла быть активирована. Выключите выключатель, чтобы массажер охладился. 5. Если проблемы продолжаться, прекратите использование и свяжитесь с нашим сервисным центром незамедлительно.



**Технические характеристики**

Наименование продукта: Многофункциональный массажер для спины и плеч  
Vital Rays

Номер модели :JKW-821E

Расход электричества: AC 220-240V~50/60Hz (65W)

AC 220V~50Hz (55W)

Авто-таймер: 10 минут

Масса нетто: 5кг

Масса брутто: 5.6кг

[www.vitalrays.ru](http://www.vitalrays.ru)